Pfarrerinnen: in der Gegenwart zu vergewissern

Die katholische Theologin Elisabeth Schüssler-Fiorenza hat mit Bezug auf die Wendung aus Markus 14,9 ihr Hauptwerk mit dem Titel «Zu ihrem Gedächtnis» 1983 veröffentlicht. Sie entriss damit die zahlreichen Frauen, die die Kirche in ihren Anfängen geprägt haben, dem Vergessen. Eine Generation später bleibt es absolut unumgänglich, sich der Gegenwart der Frauen sowohl in der nahen als auch in der weit zurückliegenden Vergangenheit des Christentums und der westlichen Gesellschaft zu vergewissern und dies neu zu formulieren, um unsere gemeinsame Geschichte frisch zu beleuchten.

Der Schweizer Kontext für eine solche Vergewisserung ist speziell. Dazu eine persönliche Erinnerung: Als ich 2001 mein Konsekrationsexamen im Château Saint-Maire in Lausanne ablegte, erhielt ich zum Schluss von der Kommission einen Blumenstrauss und einen Knäuel Wolle mit Stricknadeln, begleitet vom Kommentar, man sei sich einia: ich solle besser das Evangelium verkünden als stricken! Es ist nicht von der Hand zu weisen, dass die Schweiz in Sachen Geschlechterbeziehung einen Sonderfall darstellt: über die Gleichstellung von Mann und Frau wurde erst 1981 abgestimmt und gerade mal 1992 akzeptierte der letzte Halbkanton das Stimm- und Wahlrecht für beide Geschlechter. Unsere gemeinsame Erinnerung braucht also noch einen langen Klärungsprozess; Pfarrerin in der Schweiz zu sein, heisst, sich in diesem gesellschaftlich-geschichtlichen Umfeld zu bewegen.

Es sind erst zehn Jahre her, dass Marie Dentières Name in aller Stille ins Genfer Reformationsdenkmal gemeisselt wurde - nur dank der Protektion von Marguerite de Navarre konnte die Reformatorin ihre Stimme erheben. Auch der Erinnerung an die ersten Pfarrerinnen der Moderne, die zunächst in Kirchen ohne enge Anlehnung an den Staat amteten, haben wir in unserem gemeinsamen Gedächtnis noch nicht gebührend Platz geschaffen. Dazu gehören Marcelle Bard, eingesetzt 1929 in Genf, oder Madeleine Blocher-Saillens, die im selben Jahr in der Baptistenkirche in Frankreich Pfarrerin wurde, also zwanzia Jahre bevor die Ealise réformée de France ihre erste Pfarrerin erhielt. Im Waadtland stied 1935 Lvdia von Auw als erste Frau auf die Kanzel, und zwar in der vom Staat unabhängigen Eglise libre, was die Waadtländer Landeskirche dazu bewog, sich der Frage anzunehmen, als die beiden Kirchen 1966 fusionierten.

«Zu ihrem Gedächtnis» ist an die verschiedenen Momente zu erinnern, als Frauen in der protestanti-

66

Das Tier verfolgt seine Beute, der Mensch rennt seinem Seelenheil nach.

Jean-Christophe Rufin, französischer Schriftsteller

99

Vorstand

10

Femmes pasteurs: une mémoire à gagner au présent

En 1983, la théologienne catholique Elisabeth Schüssler-Fiorenza publiait son maître-œuvre. «En mémoire d'elle», selon l'expression de Mc 14,9. Elle y faisait ressurgir de l'oubli nombre de femmes qui avaient fait l'Eglise des débuts. Une génération plus tard, il reste absolument nécessaire de reformuler une mémoire de la présence des femmes dans l'histoire récente et ancienne du christianisme et de la société occidentale, pour revisiter autrement notre histoire à tous.

Le contexte suisse est particulier pour une telle mémoire. A commencer par un souvenir personnel: lorsque j'ai passé en 2001 mes examens de consécration au Château Saint-Maire à Lausanne. la commission m'a offert. en conclusion, des fleurs et une pelote de laine avec aiguilles à tricoter en commentant qu'elle avait estimé que j'avais meilleur temps de prêcher l'Evangile que de tricoter! La Suisse représente, il faut le reconnaître, un Sonderfall dans les relations hommes-femmes. puisque l'égalité des sexes n'y a été votée qu'en 1981, et que le dernier demi-canton à accepter le droit de vote pour tous le fera en 1992. Notre mémoire commune a encore largement besoin de décantation, et être une femme pasteur en Suisse s'inscrit dans un tel contexte socio-historique.

Cela ne fait que dix ans qu'on a discrètement gravé sur le mur des Réformateurs à Genève le nom de Marie Dentière, réformatrice qui a pu s'exprimer grâce à la protection de Marquerite de Navarre. Notre mémoire commune n'a pas encore non plus fini de faire place au souvenir des premières consacrées pasteurs dans la modernité, qui l'ont été plutôt dans des Eglises non liées à l'Etat, comme Marcelle Bard à Genève en 1929. ou Madeleine Blocher-Saillens la même année dans l'Eglise baptiste en France, vingt ans avant la première consécration de femme dans l'Eglise réformée de France. C'est Lydia von Auw qui sera la première consacrée en terre vaudoise, en 1935, dans l'Eglise libre, conduisant l'Eglise nationale vaudoise à réfléchir à cette question dès la fusion en 1966.

66 L'animal poursuit sa proie; l'être humain court après son salut. Jean-Christophe Rufin. écrivain français

Pardon d'être

une fille.



Hasst die Sünde und liebt den Sünder.

Gandhi, indischer Philosoph

> schen Welt ins Pfarramt gelangten, wobei die einzelnen Erinnerungsfäden noch weit vor die moderne Zeit zurückweisen: Was für ein Geschenk, dass Labor et Fides Eldon Epps Buch über Junia, die erste zum Apostel berufene Frau aus Römer 16,7, unlängst ins Französische übersetzt hat (1)! Bis ins 19. Jahrhundert wäre es niemandem in den Sinn gekommen zu bezweifeln. dass es sich bei ihr um eine Frau handelte. Aber ausgerechnet in dem Moment, als die ersten Pfarrerinnen auftauchten, begannen ab 1830 die englischen Übersetzungen ihrem Namen die männliche Form «Junias» zu geben, gefolgt von der Nestle-Aland-Ausgabe des griechischen Neuen Testaments ab 1927. Eldon Epp zeigt auf, dass sich hier ein Wiedergabeeffekt über einige Jahrzehnte und

> bis Mitte der 1990er Jahre auf die

Exegese ausgewirkt hat. Das «Gedächtnis an sie» zurückzuerobern, an diese Frauen in der Geschichte und an diese Pfarrerinnen, erweist sich als umso nötiger, als die Pille für den Mann inzwischen in der klinischen Phase getestet wird und also in greifbare Nähe gerückt ist: Die Gender-Beziehungen zwischen Wagemut und Selbstverständlichkeit neu zu definieren, ist eine der grossen Herausforderungen unseres Jahrzehnts.

Claire Clivaz, Uni Lausanne und reformierte Kirche Waadt

(1) Eldon Epp, Junia. Une femme apôtre ressuscitée par l'exégèse (Le Monde de la Bible), trad. Gabrielle Rivier, Genève: Labor et fides, 2014; part. p. 105. - auf Englisch: Junia: The First Woman Apostle, Fortress Press. 2005.

12

«En mémoire d'elles», c'est faire mémoire de ces divers moments d'accession des femmes au ministère en protestantisme, une mémoire dont les fils remontent bien en amont de la modernité. On ne peut que se réjouir que Labor et Fides vienne de traduire en français l'ouvrage d'Eldon Epp sur Junia, la première femme appelée apôtre, en Rm 16,7. Jusqu'au XIXe siècle, personne n'avait songé à remettre en cause le fait qu'elle soit une femme. C'est à partir du moment où de réelles femmes pasteurs vont exister que les traductions anglaises se mettront à la masculiniser en «Junias» dès 1830, puis ce sera le cas dans l'édition Nestle-Aland du Nouveau Testament grec, dès 1927. Eldon Epp montre qu'on a là un effet de

lecture sur quelques décennies dans l'exégèse, jusqu'au milieu des années 1990 (1). Reconquérir une «mémoire d'elles», femmes dans l'histoire et femmes pasteurs, s'avère d'autant plus nécessaire qu'on nous annonce aujourd'hui l'arrivée du contraceptif masculin, désormais en test clinique: redéfinir les relations de genre est un défiurgent de notre décennie, entre audace et évidence.

Claire Clivaz, Unil et EERV

(1) Eldon Epp, Junia. Une femme apôtre ressuscitée par l'exégèse (Le Monde de la Bible), trad. Gabrielle Rivier, Genève: Labor et fides, 2014; part. p. 105. - en anglais: Junia: The First Woman Apostle, Fortress Press. 2005.

Ayez de la haine pour le péché et

de l'amour pour le

Gandhi, philosophe

pécheur.

indien

99

